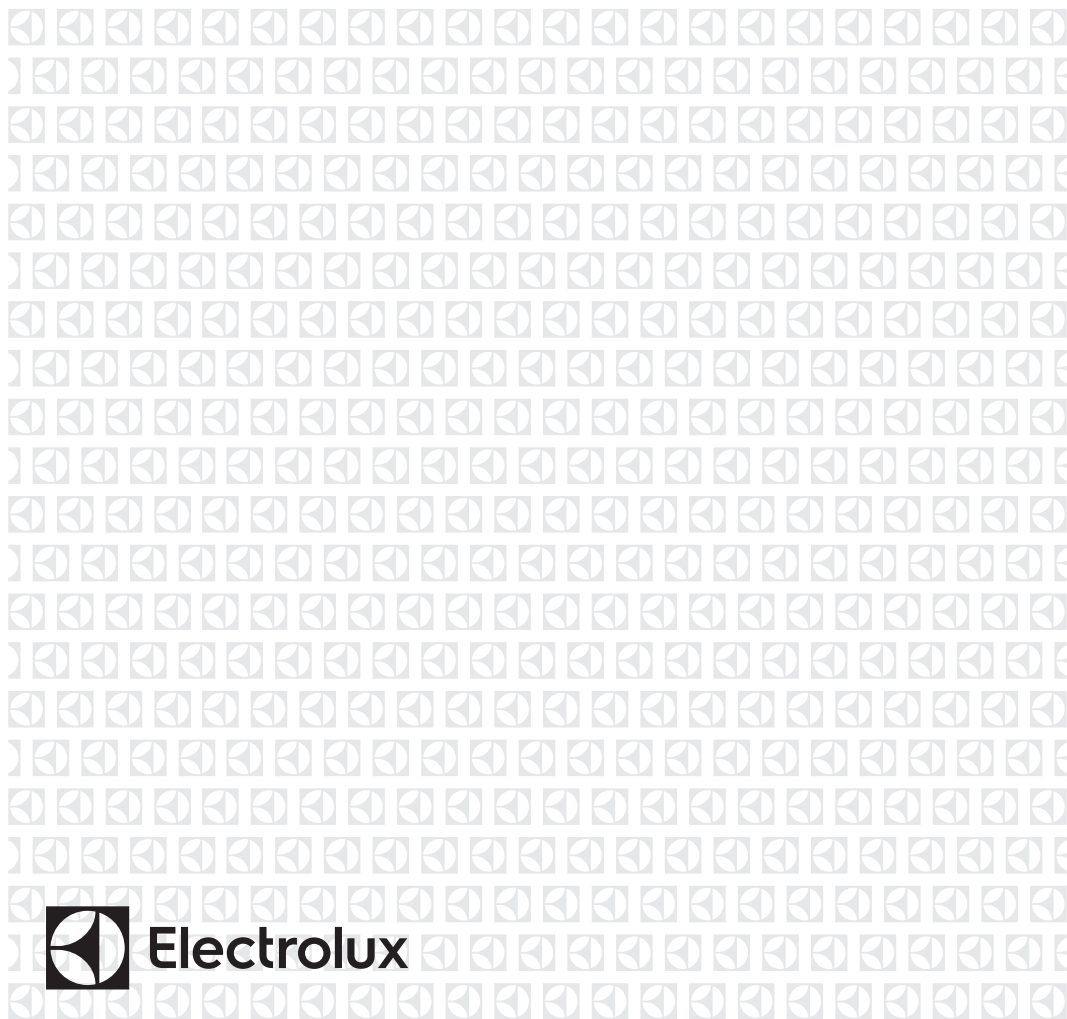




ET Pliidiplaat
RO Plită
SK Varný panel

Kasutusjuhend 2
Manual de utilizare 17
Návod na používanie 33



Electrolux

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. TOOTE KIRJELDUS.....	7
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	7
5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	9
6. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	9
7. VEAOTSING.....	10
8. PAIGALDAMINE.....	11
9. TEHNILISED ANDMED.....	14
10. ENERGIATÕHUSUS.....	15

SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemustes võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teave teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:
www.registerelectrolux.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.



Hoiatus / oluline ohutusinfo



Üldine informatsioon ja nõuanded



Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui see töötab või jahtub. Katmata osad on kuumad.
- Kui seadmel on lapselukk, on soovitatav seda kasutada.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Alla 3-aastased lapsed tohivad olla seadme läheduses ainult siis, kui täiskasvanu nende tegevust jälgib.

1.2 Üldine ohutus

- Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Ärge kütteelemente puudutage.
- Ärge kasutage seadet välise taimeriga või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Kui kasutate toiduvalmistamisel kuuma õli, ärge jätke toitu järelvalveta – see võib kaasa tuua tulekahju.
- Ärge kunagi üritage kustutada tuld veega, vaid lülitage seade välja ja katke leek näiteks kaane või tulekustutustekiga.

- Ärge hoidke keeduväljadel esemeid.
- Metallesemeid – nuge, kahvleid, lusikaid ega potikaasi ei tohiks pliidipinnale panna, sest need võivad kuumeneda.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, volitatud hooldekeskuse või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Kui seade on ühendatud otse toiteallika külge, tuleb kasutada mitmepooluselist kontaktide vahega isolatsioonilülitit. Tagatud peab olema täielik lahtiühendamine vastavalt ülepinge III kategoorias ette nähtud tingimustele. Selle alla ei käi maandusjuhe.
- Maandusjuhtme paigaldamisel veenduge, et juhe ei puutuks vastu selliseid osi, mis võivad minna kuumemaks kui 50°C üle toatemperatuuri (kasutage näiteks isolatsioonimuhvi).

2. OHUTUSJUHISED

See seade sobib järgmiste turgude

puhul: **CZ** **EE** **LV** **LT** **PT** **RO** **SK** **ES**

2.1 Paigaldamine



HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Kaitske löikepindu niiskuskahjustuste eest sobiva tihendi abil.
- Kaitske seadme põhja auru ja niiskuse eest.
- Ärge paigutage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad nõud ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.

- Kui paigaldate seadme sahtlite kohale, siis jälgige, et seadme põhja ja ülemise sahtli vahele jääks piisavalt ruumi õhuringluse jaoks.
- Seadme põhi võib minna kuumaks. Põhjale juurdepääsu tõkestamiseks paigaldage seadme alla kindlasti mittesüttivast materjalist eralduspaneel.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Kõik elektriühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Seade peab olema maandatud.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Veenduge, et seade on õigesti paigaldatud. Lahtiste või valede

toitejuhtmete või -pistikute kasutamisel võib kontakt minna tuliseks.

- Kasutage õiget elektrijuhet.
- Väldige elektrijuhtmete sassiminekut.
- Veenduge, et paigaldatud on põrutuskaitse.
- Paigaldage juhtmetele tõmbetõkis.
- Veenduge, et toitejuhe või -pistik ei puutuks vastu kuuma seadet või toidunõusid, kui te seadme lähedalasuvasse pistikupesasse ühendate.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Vigastatud toitejuhtme vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Isoleeritud ja isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks eemaldada ilma tööriistadeta.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge sinna toitepistikut pange.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsiooniseadisega. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.

2.3 Gaasiühendus

- Kõik gaasiühendused peab ühendama kvalifitseeritud tehnik.
- Enne seadme paigaldamist veenduge, et kohaliku ühendusvõrgu tingimused (gaasi tüüp ja rõhk) ning seadme seadistused on omavahel kooskõlas.
- Veenduge, et seadme ümber oleks tagatud õhuringlus.

- Teave gaasivarustuse kohta on kirjas andmeplaadil.
- See seade ei ole ühendatud seadmega, mis põlemissaadusi väljutaks. Veenduge, et ühendate seadme vastavalt kehtivatele paigalduseeskirjadele. Pöörake tähelepanu piisava ventilatsiooni tagamisele.

2.4 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

- Enne esimest kasutamist eemaldage kogu pakend, sildid ja kaitsekile (kui see on olemas).
- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Veenduge, et ventilatsiooniavad ei oleks tõkestatud.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Lülitage keeduväli pärast kasutamist alati välja.
- Ärge pange söögiriistu või potikaasi keeduväljadele. Need võivad minna kuumaks.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega või juhul, kui seade on kontaktis veega.
- Ärge kasutage seadet tööpinna ega hoiukohana.
- Kui panete toiduained kuuma õlisse, võib see hakata pirtsima.



HOIATUS!

Plahvatusse või tulekahju oht!

- Kuumutamisel võivad rasvad ja õlid eraldada süttivaid aure. Kui kasutate toiduvalmistamisel õli või rasvu, hoidke need eemal lahtisest leegist või kuumadest esemetest.
- Väga kuumast õlist eralduvad aarud võivad iseeneslikult süttida.
- Kasutatud õli, milles võib leiduda toidujääke, võib süttida madalamal temperatuuril kui kasutamata õli.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid

seadmesse, selle lähedusse või peale.



HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Ärge pange tuliseid nõusid juhtpaneelile.
- Ärge laske keedunõudel kuivaks keeda.
- Olge ettevaatlik ja ärge laske nõudel ega muudel esemetel seadmele kukkuda. Pliidi pind võib puruneda.
- Ärge lülitage keeduvälju sisse tühjade nõudega või ilma nõudeta.
- Ärge asetage seadmele alumiiniumfooliumit.
- Kasutage ainult korralikke terveid keedunõusid, mille põhi on põletite diameetrist suurem.
- Jälgige, et nõu asetseks täpselt põleti keskosal.
- Veenduge, et leek ei kustu, kui keerate nuppu kiiresti maksimaalasendist minimaalasendisse.
- Kasutage ainult seadmega kaasasolevaid tarvikuid.
- Ärge paigutage põletitele leegihajutajat.
- Gaasiküpsetusseadme kasutamisega kaasneb soojuse ja niiskuse teke. Ruumis, kuhu seade paigaldatakse, peab olema tagatud hea ventilatsioon.
- Seadme pikaajaline intensiivne kasutamine võib muuta vajalikuks täiendava õhutamise, näiteks akna avamise või tõhusama ventilatsiooni, näiteks mehhaanilise ventilatsiooni taseme suurendamise.
- See seade on ette nähtud ainult toiduvalmistamiseks. Muul otstarbel, näiteks ruumide soojendamiseks, seda kasutada ei tohi.

- Ärge laske pliidiil kokku puutuda happeliste vedelikega, näiteks äädika, sidrunimahla või katlakivieemaldajaga. See jätab pinnale tuhmid plekid.

2.5 Puhastus ja hooldus

- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.
- Lülitage seade välja ja laske sel enne puhastamist maha jahtuda.
- Enne hooldustöid eemaldage seade elektrivõrgust.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Ärge peske põleteid nõudepesumasinas.

2.6 Jäätmekäitus



HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusohht!

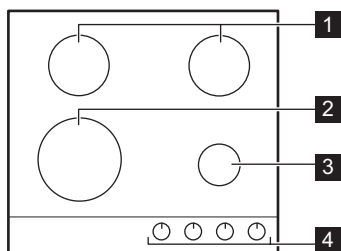
- Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Suruge välised gaasitorud lamedaks.

2.7 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.


3. TOOTE KIRJELDUS

3.1 Pliidipinna skeem



- 1 Poolkiire põleti
- 2 Kolmikroonpõleti
- 3 Lisapõleti
- 4 Juhtnupud

3.2 Juhtnupud

Sümbol	Kirjeldus
●	gaasi pealevool puudub / väljas-asend
☆ 	süüteasend / maksimaalne gaasi pealevool

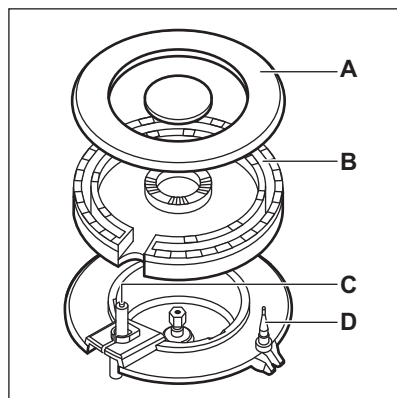
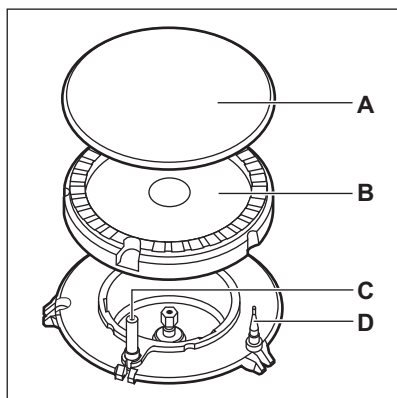
Sümbol	Kirjeldus
	minimaalne gaasi pealevool

4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

4.1 Põleti ülevaade



- A) Põleti kaas
- B) Põletikroon
- C) Süüteküünel
- D) Termoelement

4.2 Põletite süütamine



Süüdake põleti alati enne nõude pliidile asetamist.



HOIATUS!

Lahtise tulega tuleb köögis väga ettevaatlikult ümber käia. Tootja ei vastuta selle nõude eiramisest tulenevate tagajärgede eest.

1. Vajutage juhtnuppu ja keerake see vastupäeva maksimaalsesse gaasi pealevoolu asendisse (↺).
2. Hoidke nuppu umbes 10 sekundit sissevajutatuna. Nii jõuab termoelement soojeneda. Vastasel korral katkeb gaasi pealevool.
3. Kui leek on normaalne, võite seda reguleerida.



Kui põletit ei õnnestu süüdata ka mitme katsega, kontrollige, kas põletikroon ja selle kaas on õiges asendis.



HOIATUS!

Ärge hoidke juhtnuppu sees kauem kui 15 sekundit. Kui põleti 15 sekundi jooksul ei sütti, vabastage juhtnupp, keerake see väljalülitatud asendisse ja püüdke põleti uuesti süüdata, kuid mitte varem kui 1 minuti pärast.



ETTEVAATUST!

Kui elektrit ei ole, saate põleti süüdata ilma elektrisüütelita. Selleks süüdake põleti juures leek, keerake juhtnuppu vastupäeva maksimaalse gaasivarustuse asendisse ja vajutage nupp sisse. Hoidke juhtnuppu 10 sekundit (või veidi vähem) sissevajutatuna, et termoelement saaks soojeneda.



Kui põleti leek peaks kogemata kustuma, keerake juhtnupp väljas-asendisse ja proovige põletit 1 minuti pärast uuesti süüdata.



Sädemetekitaja võib automaatselt käivituda, kui pärast paigaldamist või voolukatkestust voolu sisse lülitate. Viga ei ole.



Pliidi juurde kuuluvad järkjärgulised ventiilid. Nende abil saab leeki täpsemalt reguleerida.

4.3 Põleti väljalülitamine

Leegi kinnikeeramiseks keerake nupp väljas-asendisse ●.



HOIATUS!

Enne toidunõude põletilt ära võtmist keerake tuli väiksemaks või lülitage hoopis välja.

5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

5.1 Nõud



ETTEVAATUST!

Ärge kasutage malmnõusid, keraamilisi nõusid ega grill- või röstplaate. Kui roostevaba teras liiga tuliseks läheb, võib see tuhmuda.



HOIATUS!

Ärge asetage ühte nõud korraga kahele põletile.



HOIATUS!

Ärge pange põletile ebatasase põhjaga või mõlkis nõusid, et vältida ümberminekut ja vigastusi.



ETTEVAATUST!

Veenduge, et nõude põhjad ei ulatuks nupuni, sest leegid võivad nupu üles kuumutada.



ETTEVAATUST!

Jälgige, et potikäepidemed ei ulatuks üle pliidi serva.



ETTEVAATUST!

Jälgige, et nõud asetseksid täpselt põleti kohal – nii ei lähe need ümber ja ka gaasikulu on väiksem.

5.2 Keedunõude läbimõõt



Kasutage ainult selliseid keedunõusid, mille põhja läbimõõt vastab põletite suurussele.

Põleti	Nõude läbimõõt (mm)
Kolmikkröon	180 - 260
Poolkiire	120 - 240
Lisapõleti	80 - 180

6. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

6.1 Üldine teave

- Puhastage pliit pärast igakordset kasutamist.
- Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.
- Kriimustused või tumedad plekid pinnal ei mõjuta pliidi tööd.
- Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.
- Roostevabast terasest osi peske veega ja kuivatage seejärel pehme lapiga.

6.2 Anumatoed



Anumatoed ei ole nõudepesumasinakindlad. Neid tuleb pesta käsitsi.

1. Pliidi hõlpsamaks puhastamiseks saab anumatoed eemaldada.

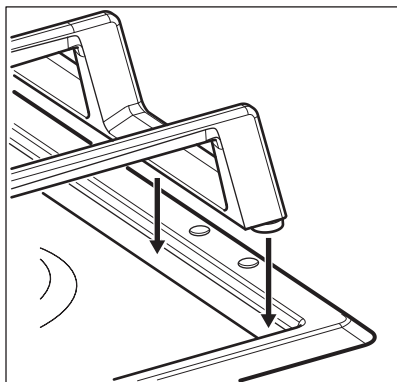
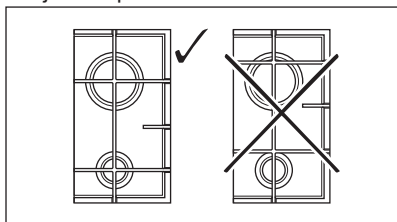


Olge anumatugede paigutamisel äärmiselt ettevaatlik, et vältida pliidiplaadi kahjustamist.

2. Emailkattel võib leiduda karedaid servi, seega olge anumatugede käsitsi pesemisel ja kuivatamisel ettevaatlik. Vajaduse korral

eemaldage tugevad plekid
puhastuspastaga.

3. Pärast anumategede puhastamist kontrollige, kas need on õiges asendis.
4. Põleti korrektse töö tagamiseks veenduge, et anumategede labad jäävad põleti keskmesse.



7. VEAOTSING



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid
peatükke.

7.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Sädemengeneraatori sisse- lülitamisel ei teki sädet.	Pliit ei ole elektrivõrku ühendatud või ei ole ühen- dus korralik.	Kontrollige, kas pliit on õi- gesti elektrivõrku ühenda- tud.
	Kaitse on vallandunud.	Tehke kindlaks, kas tõrke põhjustas kaitse. Kui kaitse korduvalt uuesti vallandub, võtke ühendust elektriku- ga.

6.3 Pliidi puhastamine

- **Eemaldage kohe:** sulav plast, plastkile ja suhkrut sisaldava toidu jäägid. Vastasel korral võib mustus pliiti kahjustada.
- **Eemaldage, kui pliit on piisavalt jahtunud:** katlakiviplekid, veeplekid, rasvapekid, läikivad metallsed plekid. Puhastage pliiti niiske lapi ja vähese koguse pesuainega. Pärast puhastamist kuivatage pliit pehme lapiga.
- Emailitud osade, kaane ja krooni puhastamiseks peske neid sooja seebiveega ja kuivatage enne tagasipanekut hoolikalt.

6.4 Süüteseadme puhastamine

Süütamine toimub keraamilise süüteküünla metallelektroodi abil. Hoidke need osad väga puhtad, et ennetada süütamistõrkeid ja veenduge, et põleti krooni avaused ei ole ummistunud.

6.5 Perioodiline hooldus

Paluge volitatud teenusepakkujalt regulaarselt gaasitoru ja rõhumuunduri seisukorra kontrollimist.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Põleti kübar ja kroon on vales asendis.	Paigutage põleti kübar ja kroon õigesse asendisse.
Leek kustub kohe pärast süütamist.	Termoelement ei ole piisavalt soojenenud.	Pärast leegi süttimist hoidke nuppu umbes 10 sekundit (või veidi vähem) sissevajutatuna.
Leegiring pole ühtlane.	Põleti kroon on toidujäämetest ummistunud.	Veenduge, et gaasipõleti pole ummistunud ja põleti kroon on puhas.

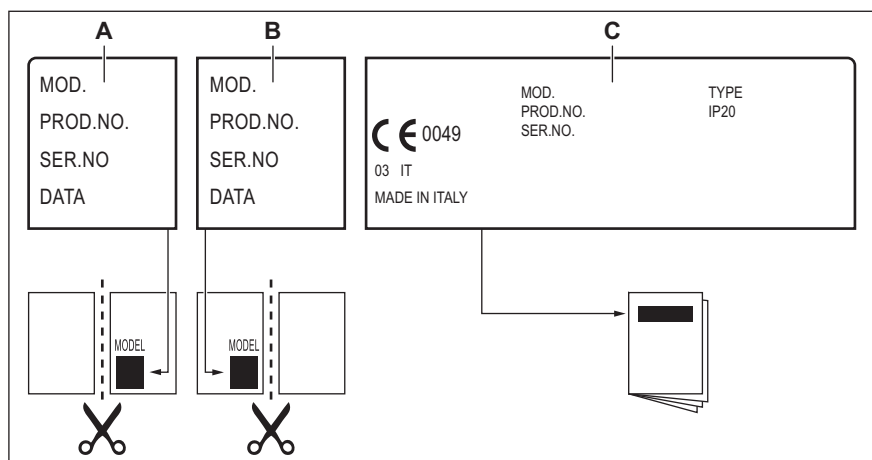
7.2 Kui lahendust ei leidu...

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega. Andke teada andmesildil olevad andmed. Mõelge, kas olete pliiti kindlasti õigesti kasutanud. Kui seadet on valesti kasutatud, ei tarvitse teeninduse tehniku või edasimüüja töö

isegi garantiiajal tasuta olla. Teenindust ja garantiitingimusi puudutavad juhised leiате garantiibrošüürist.

7.3 Tarvikute kotis olevad sildid

Kleepige iselimumvad sildid nii, nagu allpool näha:



A) Kleepige see garantiikaardile ja saatke see osa ära (kui see on olemas).

B) Kleepige see garantiikaardile ja hoidke see alles (kui see on olemas).
C) Kleepige see juhistebrošüürile.

8. PAIGALDAMINE



HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

8.1 Enne paigaldamist

Enne pliidi paigaldamist kirjutage üles alltoodud andmed, mis on ära toodud

andmesildil. Andmesilt asub seadme korpuse põhjal.

Mudel
 Tootenumber
 (PNC)
 Seerianumber

8.2 Gaasiühendus



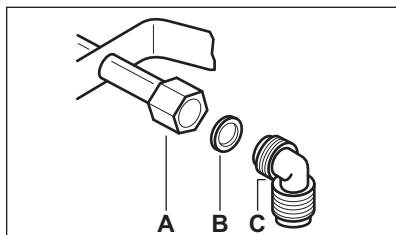
HOIATUS!

Kvalifitseeritud tehnik peab vastavalt kehtivatele nõuetele ja kohalikele eeskirjadele järgima järgmisi paigaldus-, ühendus- ja hooldusjuhiseid.

Kasutage fikseeritud ühendusi või roostevabast terasest painduvat toru vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Painduvate metalltorude kasutamisel jälgige, et need ei puutuks vastu liikuvaid osi või et neid ei muljutaks. Olge ettevaatlik, kui pliidiga koos kasutatakse ka ahju.



Veenduge, et seadme gaasivarustuse rõhk vastab ette nähtud rõhuväärtustele. Reguleeritav ühendusdetail kinnitatakse platvormi külge G 1/2" keermega mutriga. Keerake detailid esmalt kergelt kinni, siis pöörake ühendusdetaili soovitud suunas ja seejärel kinnitage kõik lõplikult.



- A) Mutriga toruots
- B) Seib
- C) Põlv (vajadusel)

Vedelgaas

Vedelgaasi puhul kasutage kummivooliku hoidikut. Kinnitage alati

kõigepealt tihend. Alles seejärel jätkake gaasiühendusega.

Painduvat toru võib kasutada, kui:

- see ei lähe kuumemaks kui toatemperatuur, mitte üle 30 °C;
- toru ei ole pikem kui 1500 mm;
- torul ei ole ventiile;
- toru ei ole paindes ega muljutud;
- see ei puutu vastu teravaid servi ega nurki;
- toru on kontrollimiseks kergesti ligipääsetav.

Painduva toru korrasoleku kontrollimisel tuleb jälgida, et:

- poleks näha pragusid, sisselõikeid ega jälgi põletusest nii toru otstes kui ka kogu ulatuses;
- toru materjal ei ole muutunud jäigaks; see peab olema elastne;
- kinnitusklambrid ei ole roostes;
- kasutusaeg ei ole möödas.

Kui märkate torul kahjustusi, siis ärge seda parandage, vaid asendage uuega.



HOIATUS!

Pärast paigaldamist veenduge, et kõigi toruliitmike kinnitused on õiged. Kasutage seebilahust, mitte leeki!

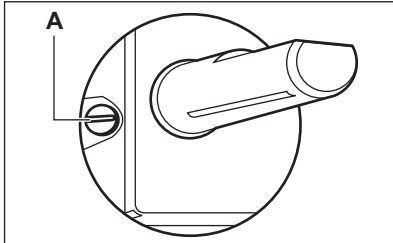
8.3 Injektorite asendamine

1. Eemaldage anumatoed.
2. Eemaldage põletite katted ja kroonid.
3. Keerake mutrivõtmeaga nr 7 injektorid lahti ja asendage need kasutatava gaasi tüübi jaoks sobivatega (vt tabelit jaotises "Tehnilised andmed").
4. Pange osad uuesti kokku, järgides sama protseduuri vastupidises järjekorras.
5. Asendage andmesilt (asub gaasivarustuse toru lähedal) sildiga, mis vastab uut tüüpi gaasivarustusele. Andmesildi leiате seadme juurde kuuluvast pakendist. Kui gaasivarustuse rõhk on muutuv või kui see erineb vajalikust survest, tuleb gaasitorule paigaldada sobiv rõhumuundur.

8.4 Minimaalse taseme reguleerimine

Põletite minimaalse taseme reguleerimiseks:

1. Süüdate põleti.
2. Keerake nupp minimaalsesse asendisse.
3. Eemaldage nupp.
4. Reguleerige õhukese kruvikeerajaga möödaviigukruvi asendit (A).



5. Kui lülitute:
 - 20-millibaariselt G20 maagaasilt vedelgaasile, pingutage möödaviigukruvi lõpuni.
 - Kui lülitute vedelgaasilt 20 millibaarisele G20 maagaasile, keerake möödaviigukruvi umbes 1/4 pööret lahti (kolmik kroonpõleti puhul 1/2 pööret).



HOIATUS!

Veenduge, et leek ei kustu, kui keerate nuppu kiiresti maksimaalasendist minimaalasendisse.

8.5 Elektriühendus

- Veenduge, et nimivõimsus ja andmesildil toodud voolutüüp on kooskõlas kohaliku pinge ja vooluga.
- Selle seadme juurde kuulub ka toitejuhe. Selle juurde peab kuuluma õige pistik ning see peab taluma andmesildil toodud koormust. Veenduge, et panete pistiku õigesse pistikupessa.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

- Seadme ühendamisel pikendusjuhet, adapterit või mitmikpistikut kasutades tekib tulekahjuoht. Jälgige, et maandus vastaks kehtivatele nõuetele ja eeskirjadele.
- Ärge laske toitejuhtmel kuumeneda üle 90° C.



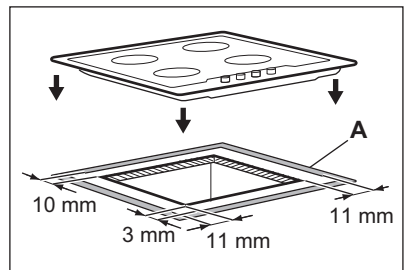
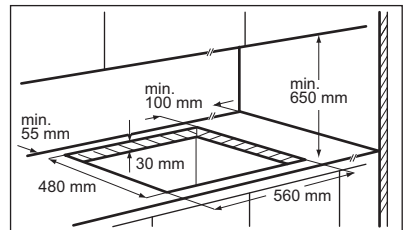
Veenduge, et sinine neutraalkaabel on ühendatud klemmiga, mille tähis on "N". Ühendage pruun (või must) faaskaabel klemmiga, mille tähis on "L". Hoidke faaskaabel alati ühendatuna.

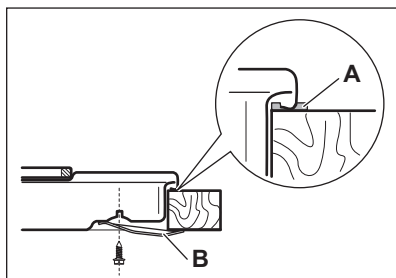
8.6 Ühenduskaabel

Ühenduskaabli asendamiseks kasutage ainult spetsiaalset või sellega võrdset kaablit. Kaabli tüüp: H03V2V2-FT90.

Veenduge, et kaabli ristlõige vastab pingele ja töötemperatuurile. Kollane/roheline maandusjuhe peab olema ligikaudu 2 cm pikem kui pruun (või must) faasijuhe.

8.7 Paigutamine mööblisse





- A) komplekti kuuluv tihend
B) komplekti kuuluvad toed



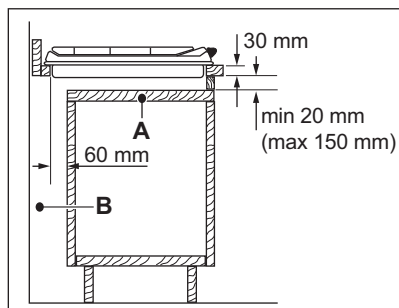
ETTEVAATUST!

Pliidi võib paigaldada ainult tasasele tööpinnale.

8.8 Paigaldusvõimalused

Pliidi alla paigaldatavat plaati peab saama kergelt eemaldada ning see peab võimaldama hõlpsat juurdepääsu tehnilise abi vajaduse korral.

Uksega köögikapp



- A) Eemaldatav plaat
B) Vaba ruum ühenduste jaoks

Köögikapis olev ahi

Ohutuse tagamiseks ja ahju hõlpsaks eemaldamiseks köögikapist tuleb pliidi ja ahju elektriühendused paigaldada eraldi.

9. TEHNILISED ANDMED

9.1 Pliidi mõõtmed

Laius	594 mm
Sügavus	510 mm

9.2 Mõödaviikude diameetrid

PÕLETI	Ø MÕÖDAVIIK 1/100 mm
Kolmik kroon	56
Poolkiire	32
Lisapõleti	28

9.3 Muud tehnilised andmed

KOGUVÕIMSUS:	Esialgne gaasi tüüp:	G20 (2H) 20 mbar = 9 kW
	Gaasi asendamine:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 654 g/h
Elektrivarustus:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Seadme kategooria:	II2H3B/P	

Gaasiühendus:	G 1/2"
Seadme klass:	3

9.4 Gaasipõletid MAAGAASILE G20 20 mbar

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	MIINIMUMVÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm
Kolmikkroon	4,0	1,4	146
Poolkiire	2,0	0,45	96
Lisapõlet	1,0	0,33	70

9.5 Gaasipõletid vedelgaasile G30/G31 30/30 mbar

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	MIINIMUMVÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm	GAASI NIMIVOOL g/h
Kolmikkroon	4,0	1,4	98	291
Poolkiire	2,0	0,45	71	145
Lisapõlet	1,0	0,33	50	73

10. ENERGIATÕHUSUS

10.1 Tooteinfo vastavalt määrusele EL 66/2014

Mudeli tunnus	EGH6343BOX		
Pliidi tüüp	Integreeritud pliit		
Gaasipõletite arv	4		
Energiatõhusus gaasipõleti kohta (EE gas burner)	Vasak tagumine – poolkiire	57.1%	
	Parem tagumine – poolkiire	60.0%	
	Vasak eesmine – kolmikkroon	52.8%	
	Parem eesmine – lisapõlet	ei ole kohaldatav	
Gaasipliidi energiatõhusus (EE gas hob)	56.6%		


EN 30-2-1: Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed - Osa 2-1 : Energia säästmine - Üldist


10.2 Energiasääst

- Enne kasutamist kontrollige, kas põletid ja anumatoed on õigesti paigaldatud.
- Kasutage ainult selliseid keedunõusid, mille põhja läbimõõt vastab põletite suurusele.
- Asetage nõu põleti keskosale.

- Vett kuumutades piirduge vajaliku kogusega.
- Võimalusel pange keedunõule alati kaas peale.
- Kui vedelik hakkab keema, keerake tuli väiksemaks, nii et vedelik vaid vaevu mullitaks.
- Võimalusel kasutage kiirkeetjat. Vt selle kasutusjuhendit.

11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	18
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA.....	19
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	22
4. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	22
5. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	24
6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	24
7. DEPANARE.....	26
8. INSTALAREA.....	27
9. INFORMAȚII TEHNICE.....	30
10. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	31

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța



Informații generale și recomandări



Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește. Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Aparatul și părțile accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu atingeți elementele de încălzire.
- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.

- Nu încercați niciodată să stingeți focul cu apă. Opriiți aparatul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu o pătură anti-incendiu.
- Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau de persoane cu o calificare calificare similară pentru a se evita pericolul.
- Când aparatul este conectat direct la sursa de curent, este obligatorie utilizarea unui comutator cu izolație la toți polii și cu contacte distanțate. Trebuie garantată deconectarea completă în conformitate cu condițiile specificate de categoria III pentru supratensiune. Cablul de legare la masă este exclus de la aceste prevederi.
- Când alegeți traseul cablului de alimentare, asigurați-vă că acesta nu intră în contact direct (de exemplu prin utilizarea unui înveliș izolator) cu piese care pot atinge temperaturi cu peste 50°C mai mari decât temperatura camerei.

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Acest aparat este destinat următoarelor piețe: **CZ** **EE** **LV** **LT** **PT** **RO** **SK** **ES**

2.1 Instalarea



AVERTIZARE!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Închideți etanș suprafețele tăiate cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.
- Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală.
- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vesela fierbinte de pe aparat nu va cădea
- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.

atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.

- Dacă aparatul este așezat deasupra unor sertare, verificați dacă spațiul dintre partea de jos a aparatului și sertarul de sus este suficient pentru a permite circulația aerului.
- Baza aparatului poate deveni fierbinte. Instalați sub aparat un panou de separare ignifug pentru a preveni accesarea bazei acestuia.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Înainte de a efectua orice tip de operație, asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de curent.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. În caz contrar, contactați un electrician.
- Verificați dacă aparatul a fost instalat corect. Cablurile de alimentare electrică și ștecherule (dacă există) slăbite sau incorecte pot să provoace încălzirea excesivă a terminalului.
- Folosiți un cablu adecvat pentru alimentarea electrică.
- Nu permiteți încălcirea cablurilor electrice.
- Verificați dacă este instalată protecția la electrocutare.
- Folosiți o clemă pentru reducerea tensionării cablului.
- Nu lăsați cablul de alimentare sau ștecherul (dacă există) să atingă aparatul fierbinte sau vase fierbinți atunci când conectați aparatul la prizele din vecinătate
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul (dacă există) sau cablul de alimentare electrică. Contactați Centrul nostru de service

autorizat sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.

- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

2.3 Racordul la gaz

- Toate racordurile la gaz trebuie realizate de către o persoană calificată.
- Înainte de instalare, verificați dacă condițiile din rețeaua locală de distribuție a gazului (tipul și presiunea gazului) și reglajele aparatului sunt compatibile.
- Verificați dacă aerul circulă în jurul aparatului.
- Informațiile despre alimentarea cu gaz se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv care să evacueze produsele rezultate în urma combustiei. Aparatul se racordează în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Acordați o deosebită atenție aspectelor referitoare la ventilația adecvată.

2.4 Utilizare



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare, arsuri și electrocutare.

- Scoateți toate ambalajele, etichetele și foliile de protecție (dacă există) înainte de prima utilizare.
- Utilizați acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- După fiecare utilizare, opriți zona de gătit.
- Nu puneți tacâmuri sau capace de oale pe zonele de gătit. Acestea pot deveni fierbinți.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Când puneți alimente în ulei fierbinte, pot să sară stropi.



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și explozie

- Grăsimile și uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Țineți flăcările sau obiectele încălzite departe de grăsimi și uleiuri atunci când gătiți.
- Vaporii pe care îi eliberează uleiul foarte fierbinte pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.



AVERTIZARE!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Nu țineți vase pe panoul de comandă.
- Nu permiteți evaporarea completă a lichidului din vase.

- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața poate fi deteriorată.
- Nu activați zonele de gătit dacă pe acestea nu se află vase sau vasele sunt goale.
- Nu puneți folie din aluminiu pe aparat.
- Folosiți doar vase stabile cu forma corectă și diametrul mai mare decât dimensiunile arzătoarelor.
- Vasele trebuie poziționate central pe arzătoare.
- Când rotiți brusc butonul din poziția de maxim în cea de minim, asigurați-vă că flacăra nu se stinge.
- Utilizați doar accesoriile furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați adaptoare de flacăra pe arzător.
- Utilizarea unui aparat de gătit cu gaz are ca efect producerea de căldură și umezeală. Asigurați o bună ventilație a camerei în care aparatul este instalat.
- Utilizarea îndelungată a aparatului poate necesita aerisire suplimentară, de exemplu deschiderea unei ferestre, sau o ventilație mai eficientă, de exemplu prin mărirea puterii ventilației mecanice, dacă există.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei.
- Nu permiteți lichidelor acide, precum oțetul, sucul de lămâie sau agenții detartranți să intre în contact cu plita. Pot să apară zone mătuite.

2.5 Îngrijirea și curățarea

- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Înainte de curățare, opriți cuptorul și lăsați-l să se răcească.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

- Nu curățați arzătoarele în mașina de spălat vase.

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.

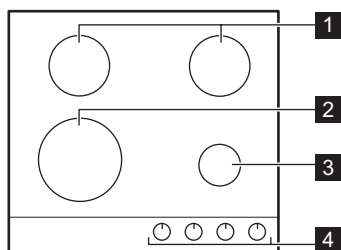
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Turluiți țevile externe de gaz.

2.7 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Configurația plitei de gătit



- 1 Arzător semi-rapid
- 2 Arzător cu triplă coroană
- 3 Arzător auxiliar
- 4 Butoane de comandă

3.2 Buton de comandă

Simbol	Descriere
	fără alimentare cu gaz / poziție oprit
	poziție aprindere / alimentare maximă cu gaz

Simbol	Descriere
	alimentare minimă cu gaz

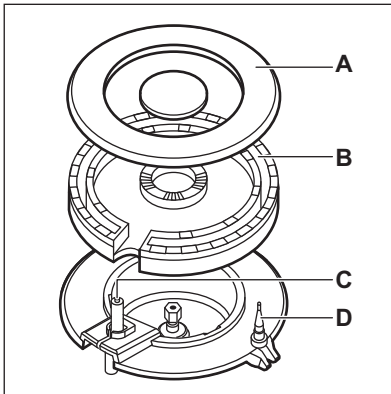
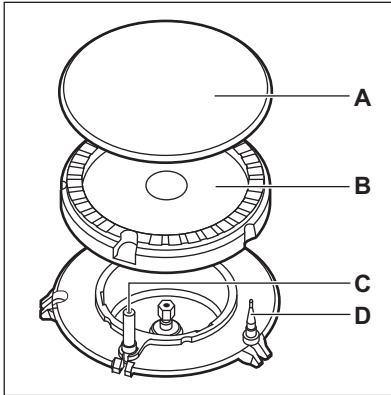
4. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

4.1 Prezentarea arzătorului



- A) Capac arzător
- B) Coroană arzător
- C) Bujie de aprindere
- D) Termocuplu

4.2 Aprinderea arzătorului

- i** Aprindeți întotdeauna arzătorul înainte de a pune vase pe acesta.

- !** **AVERTIZARE!** Procedați cu atenție atunci când utilizați flacără deschisă în bucătărie. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a flăcării.

1. Apăsăți și rotiți butonul de comandă în sens antiorar până la poziția de alimentare maximă cu gaz (☞).
2. Țineți apăsat butonul de comandă timp de maxim 10 secunde. Astfel se permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz se întrerupe.
3. După ce flacăra este constantă, o puteți regla.

- i** Dacă după câteva încercări arzătorul nu se aprinde, verificați poziția corectă a coroanei și capacului arzătorului.

- !** **AVERTIZARE!** Nu țineți apăsat butonul de comandă mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de comandă, rotiți-l la poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.

- !** **ATENȚIE!** În lipsa curentului electric, puteți aprinde arzătorul fără dispozitivul electric; în acest caz, apropiați o flacără de arzător, rotiți butonul de comandă spre stânga în sens antiorar până când ajunge la poziția de maxim și apăsați-l. Mențineți apăsat butonul timp de maxim 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.

- i** Dacă arzătorul se stinge accidental, rotiți butonul de comandă în poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după cel puțin 1 minut.



Generatorul de scântei poate porni automat la cuplarea alimentării electrice, după instalare sau după o pană de curent. Acest lucru este normal.



Plita este furnizată cu supape progresive. Acestea fac mai exactă reglarea nivelului flăcării.

5. INFORMAȚII ȘI SFATURI



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Vasul de gătit



ATENȚIE!

Nu folosiți vase din fontă, piatra olarului, farfurii pentru grătar sau toaster. Oțelul inoxidabil își poate pierde luciul dacă este încălzit prea mult.



AVERTIZARE!

Nu așezați același vas pe două arzătoare.



AVERTIZARE!

Pentru a preveni răsturnarea și accidentele, nu puneți vase instabile sau deteriorate pe arzător.



ATENȚIE!

Asigurați-vă că bazele vaselor nu stau deasupra butonului de comandă. În caz contrar, flacăra încălzește butonul de comandă.

6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

4.3 Stingerea arzătorului

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul la poziția oprit ●.



AVERTIZARE!

Micșorați întotdeauna flacăra sau opriți-o înainte de a lua vasele de pe arzător.



ATENȚIE!

Nu puneți toartele vasului deasupra marginii frontale a plitei de gătit.



ATENȚIE!

Puneți vasele în poziție centrală pe arzător pentru a avea o stabilitate maximă și pentru a reduce consumul de gaz.

5.2 Diametre pentru vase



Folosiți vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.

Arzător	Diametrul vaselor (mm)
Triplă coroană	180 - 260
Semi-rapid	120 - 240
Auxiliar	80 - 180

6.1 Informații cu caracter general

- Curățați plita după fiecare întrebuințare.

- Întotdeauna utilizați vase de gătit cu fundul curat.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafața plitei nu au niciun efect asupra modului de funcționare al plitei.
- Folosiți un agent de curățare special, adecvat pentru suprafața plitei.
- Spălați elementele din oțel inoxidabil cu apă, după care uscați-le cu o lavetă moale.

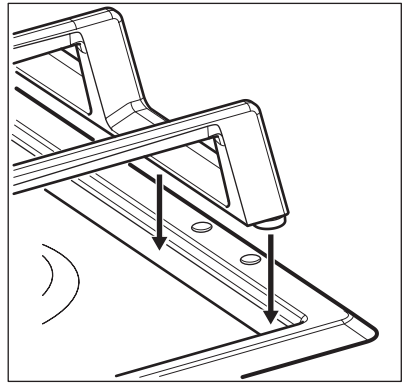
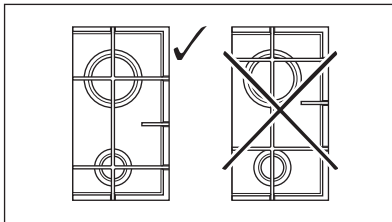
6.2 Suporturile pentru vase

i Suporturile pentru vase nu rezistă la spălarea în mașina de spălat vase. Acestea trebuie spălate manual.

1. Pentru a curăța cu ușurință plita, scoateți suporturile pentru vase.

i Pentru a preveni deteriorarea suprafeței plitei, procedați cu atenție când reapezați suporturile pentru vase.

2. Stratul de email are în unele locuri muchii dure. Procedați cu atenție atunci când spălați de mână și uscați suporturile pentru vase. Dacă este necesar, înlăturați petele persistente cu pastă de curățat.
3. După ce curățați suporturile pentru vase, puneți-le pe acestea în pozițiile corecte.
4. Pentru o funcționare corectă a arzătorului, asigurați-vă că brațele suporturilor pentru vase sunt aliniate cu centrul arzătorului.



6.3 Curățarea plitei

- **Înlăturați imediat:** plasticul topit, foliile din plastic și alimentele cu zahăr. În caz contrar, murdăria poate deteriora plita.
- **Eliminați după ce plita s-a răcit suficient:** depuneri de calcar, pete de apă și de grăsime, decolorări metalice strălucitoare. Curățați plita cu o lavetă umedă și puțin detergent. După curățare, uscați plita cu o lavetă moale.
- Pentru a curăța piesele emailate, capacul și coroana, spălați-le cu apă caldă și săpun și uscați-le atent înainte de a le pune la loc.

6.4 Curățarea generatorului de scânteie

Această funcție este obținută prin intermediul unei bujii ceramice cu aprindere cu un electrod din metal. Pentru a evita aprinderea dificilă, păstrați aceste componente foarte curate și verificați dacă orificiile coroanei arzătorului sunt astupate.

6.5 Întreținerea periodică

Cereți periodic centrului de service autorizat să verifice starea de funcționare a țevii de alimentare cu gaz și a regulatorului de presiune, dacă este montat.

7. DEPANARE



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

7.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Nu se generează scânteii atunci când încercați să activați generatorul de scânteii.	Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată incorect.	Verificați dacă plita este conectată corect la priza electrică.
	Siguranța s-a declanșat.	Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranțele se declanșează în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat.
	Capacul și coroana arzătorului sunt poziționate incorect.	Așezați corect capacul și coroana arzătorului.
Flacăra se stinge imediat după aprindere.	Termocuplul nu se încălzește suficient.	După aprinderea flăcării, țineți apăsat butonul de comandă a gazului timp de maxim 10 secunde.
Inelul flăcării nu este uniform.	Coroana arzătorului este blocată cu resturi de alimente.	Verificați dacă injectorul principal nu este blocat și coroana arzătorului este curată.

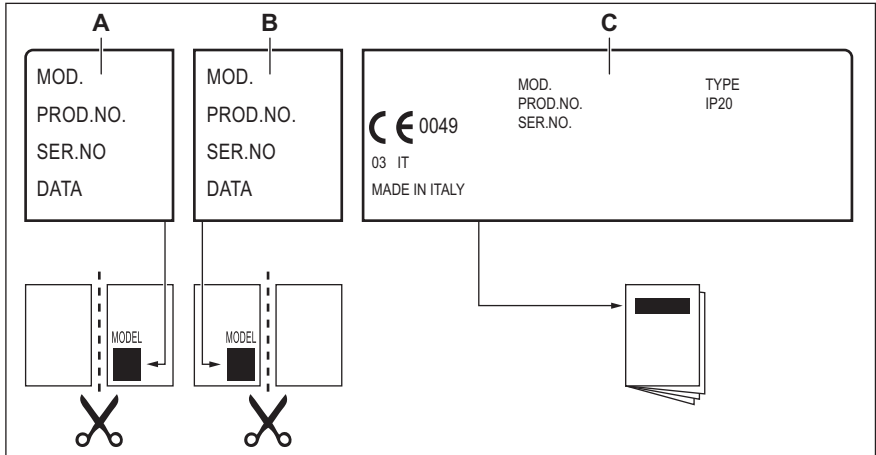
7.2 Dacă nu găsiți o soluție...

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui centru de service autorizat. Furnizați informațiile de pe plăcuța cu date tehnice. Verificați dacă ați utilizat plita corect. În caz contrar, trebuie să plătiți intervenția tehnicianului de la centrul de

service sau a comerciantului, chiar și în perioada de garanție. Instrucțiunile cu privire la centrele de service și condițiile de garanție se găsesc în broșura de garanție.

7.3 Etichete furnizate împreună cu punga de accesorii

Lipiți etichetele adezive conform indicațiilor de mai jos:



- A) Lipiți pe certificatul de garanție și trimiteți acest exemplar (dacă există).
 B) Lipiți pe certificatul de garanție și păstrați acest exemplar (dacă există).

- C) Lipiți pe manualul de instrucțiuni.

8. INSTALAREA



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

8.1 Înaintea instalării

Înaintea instalării plitei, notați informațiile de mai jos aflate pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe partea inferioară a plitei.

Model
 Numărul produsului
 (PNC)
 .
 Numărul de
 serie

8.2 Racordul la gaz



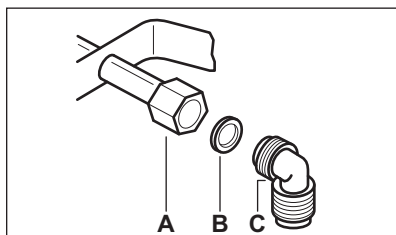
AVERTIZARE!

Următoarele instrucțiuni referitoare la instalare, conectare și întreținere trebuie efectuate de personal calificat, în conformitate cu standardele și reglementările locale în vigoare.

Alegeți racorduri rigide sau utilizați o țevă flexibilă din oțel inoxidabil conformă cu reglementările în vigoare. Dacă utilizați țevi metalice flexibile, procedați cu atenție pentru ca acestea să nu intre în contact cu părțile mobile și să nu fie strivite. De asemenea, procedați cu atenție când plita este montată împreună cu un captor.



Presiunea de alimentare cu gaz a aparatului trebuie să respecte valorile recomandate. Racordul ajustabil este fixat de capătul conductei cu ajutorul unei piulițe filetate G 1/2". Înfiletați componentele fără forțare, reglați conexiunea în direcția necesară și fixați peste tot.



- A) Capăt al axului cu piuliță
 B) Garnitură
 C) Cot (dacă este necesar)

Gaz lichefiat

Folosiți suportul furtunului din cauciuc pentru gaz lichefiat. Montați întotdeauna garnitura. După aceea, continuați racordarea la gaz.

Racordul flexibil este gata de montare dacă:

- nu poate ajunge la o temperatură mai mare decât cea a camerei (30°C);
- nu este mai lung de 1500 mm;
- nu este strangulat în niciun loc;
- nu este supus la tracțiune sau torsiune;
- nu intră în contact cu muchii sau colțuri ascuțite;
- poate fi examinat cu ușurință pentru a-i verifica starea.

Inspectarea stării racordurilor flexibile constă în verificarea următoarelor aspecte:

- să nu prezinte crăpături, tăieturi, urme de arsuri la capete sau pe lungimea sa;
- materialul să nu fie rigidizat și să prezinte elasticitatea sa normală;
- colierele să nu fie ruginite;
- să nu fi depășit termenul de garanție.

Dacă observați defecte, nu reparați țeava, ci înlocuiți-o.



AVERTIZARE!

După ce instalarea s-a terminat, verificați etanșeitatea corectă a fiecărui racord de țeavă. În acest sens, utilizați o soluție de apă și săpun, nu flacăra deschisă!

8.3 Înlocuirea injectoarelor

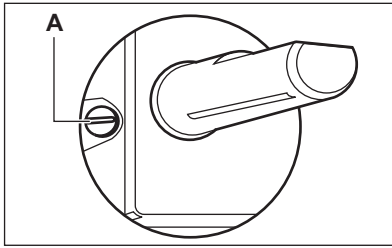
1. Scoateți suporturile tăvii.
2. Scoateți capacele și coroanele arzătoarelor.
3. Scoateți injectoarele cu o cheie tubulară de 7 și înlocuiți-le cu cele necesare pentru tipul de gaz utilizat (consultați tabelul din capitolul „Informații tehnice”).
4. Asamblați piesele, urmând aceeași procedură în ordine inversă.
5. Înlocuiți plăcuța cu datele tehnice (aflată lângă țeava de alimentare cu gaz) cu cea corespunzătoare noului tip de gaz. Această plăcuță se găsește în pachetul livrat împreună cu aparatul.

Dacă presiunea gazului este variabilă sau diferită de presiunea necesară, trebuie montat un regulator de presiune corespunzător pe țeava de alimentare cu gaz.

8.4 Reglarea nivelului minim

Pentru reglarea nivelului minim al arzătoarelor:

1. Aprindeți arzătorul.
2. Rotiți butonul pe poziția de minim.
3. Scoateți butonul.
4. Cu o șurubelniță subțire, reglați poziția șurubului de bypass (A).



5. Dacă se trece:

- de la gaz natural (de la rețea) G20 de 20 mbar la gaz lichefiat (îmbuteliat), strângeți până la capăt șurubul de bypass.
- de la gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea) G20 de 20 mbar, desfaceți șurubul bypassului cu circa 1/4 de tură (1/2 de tură pentru un arzător cu triplă coroană).



AVERTIZARE!

Atunci când rotiți brusc butonul de la poziția de maxim la cea de minim asigurați-vă că flacăra nu se stinge.

8.5 Conexiunea la rețeaua electrică

- Verificați dacă tensiunea nominală și tipul de energie electrică specificate pe plăcuța cu date tehnice coincid cu tensiunea și puterea rețelei electrice locale.
- Acest aparat este livrat împreună cu un cablu de alimentare electrică. Cablul trebuie să fie livrat cu un ștecher adecvat care să poată suporta sarcina indicată pe plăcuța cu datele tehnice. Asigurați-vă că ați introdus ștecherul într-o priză adecvată.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Există un pericol de incendiu dacă aparatul este conectat prin intermediul unui prelungitor, adaptor sau triplu-

ștecher. Verificați dacă legătura la masă este făcută în conformitate cu standardele și reglementările.

- Nu permiteți încălzirea cablului de alimentare la temperaturi mai mari de 90°C.



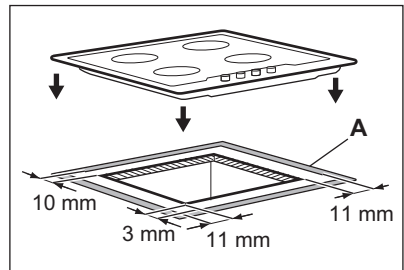
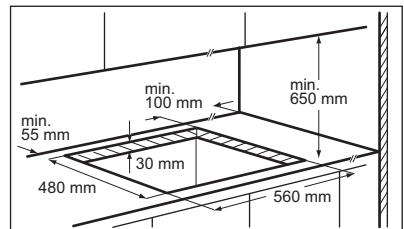
Asigurați-vă că ați conectat cablul albastru neutru la borna marcată cu litera „N”. Conectați cablul maro (sau negru) de fază la borna marcată cu litera „L”. Cablul de fază trebuie menținut conectat permanent.

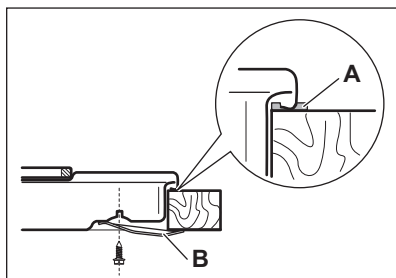
8.6 Cablul conector

Pentru a înlocui cablul conector, folosiți doar cablul special sau un echivalent. Tipul cablului este: H03V2V2-FT90.

Secțiunea cablului trebuie să suporte tensiunea și temperatura de lucru. Firul galben / verde de împământare trebuie să fie cu aproximativ 2 cm mai lung decât firul de fază maro (sau negru).

8.7 Încorporarea în mobilier





- A) sigiliu furnizat
B) suporturi furnizate



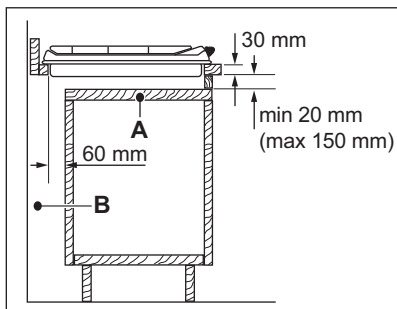
ATENȚIE!

Instalați aparatul doar pe un blat de lucru cu suprafață plată.

8.8 Posibilități de încorporare

Panoul instalat sub plită trebuie să fie ușor de scos și să permită accesul facil în cazul în care este necesară o intervenție de asistență tehnică.

Dulap de bucătărie cu ușă



- A) Panou demontabil
B) Spațiu pentru conexiuni

Element de mobilier de bucătărie cu cuptor

Conexiunea electrică a plitei se instalează separat de cea a cuptorului din motive de siguranță și pentru a permite o scoatere ușoară a cuptorului din mobilier.

9. INFORMAȚII TEHNICE

9.1 Dimensiunile plitei

Lățime	594 mm
Adâncime	510 mm

9.2 Diametrele de bypass

ARZĂTOR	Ø BYPASS 1/100 mm
Triplă coroană	56
Semi-rapid	32
Auxiliar	28

9.3 Alte date tehnice

PUTERE TOTALĂ:	Gaz inițial:	G20 (2H) 20 mbar = 9 kW
	Gaz de schimb:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 654 g/h
Alimentare electrică:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Categorie aparat:	II2H3B/P	

Racordul la gaz:	G 1/2"
Clasa aparatului:	3

9.4 Arzătoare de gaz pentru GAZ NATURAL (de la rețea) G20 de 20 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE MINIMĂ ÎN kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm
Triplă coroană	4,0	1,4	146
Semi-rapid	2,0	0,45	96
Auxiliar	1,0	0,33	70

9.5 Arzătoare de gaz pentru GPL G30/G31 30/30 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE MINIMĂ ÎN kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm	DEBIT NOMINAL PENTRU GAZ g/h
Triplă coroană	4,0	1,4	98	291
Semi-rapid	2,0	0,45	71	145
Auxiliar	1,0	0,33	50	73

10. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

10.1 Informații despre produs în conformitate cu UE 66/2014

Identificarea modelului	EGH6343BOX		
Tipul plitei	Plită încorporată		
Numărul de arzătoare cu gaz	4		
Eficiența energetică pentru fiecare arzător cu gaz (EE gas burner)	Stânga spate - Semi-rapid	57.1%	
	Dreapta spate - Semi-rapid	60.0%	
	Stânga față - Triplă Coroană	52.8%	
	Dreapta față - Auxiliar	nu este aplicabil	
Eficiența energetică pentru plită cu gaz (EE gas hob)	56.6%		


EN 30-2-1: Aparate de gătit pentru uz casnic, alimentate cu gaz - Partea 2-1: Utilizarea rațională a energiei - Generalități


10.2 Economisirea energiei

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că arzătoarele și suporturile de tavă sunt montate corect.
- Folosiți vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.
- Așezați vasul central pe arzător.
- Atunci când încălziți apă, folosiți doar cantitatea necesară.
- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capace pe vase.
- Atunci când începe să fiarbă lichidul, reduceți flacăra la minim pentru a fierbe la foc mic.
- Dacă este posibil, folosiți o oală sub presiune. Consultați manualul de utilizare al acesteia.

11. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul

 Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejerea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	34
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	35
3. POPIS VÝROBKU.....	38
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	38
5. TIPY A RADY.....	40
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	40
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	41
8. INŠTALÁCIA.....	43
9. TECHNICKÉ INFORMÁCIE.....	46
10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	47

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vítajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď je horúci. Prístupné časti sú horúce.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
- Spotrebič nepoužívajte prostredníctvom externého časovača ani samostatného diaľkového ovládania.
- Varenie na oleji alebo tuku na varnom paneli bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.

- Nikdy sa nepokúšajte zahasit' oheň vodou, ale vypnite spotrebič a potom zakryte plameň, napr. pokrievkou alebo hasiacou prikrývkou.
- Na varnom povrchu nenechávajte žiadne predmety.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriať.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo kvalifikovanej osobe, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Ak je spotrebič priamo pripojený k zdroju napájania, vyžaduje sa spínač s izoláciou všetkých pólov a kontaktnou medzerou. Musí byť zaručené úplné odpojenie v súlade s podmienkami uvedenými v kategórii prepätia III. Výnimkou je uzemňovací kábel.
- Pri vedení sieťového kábla zabezpečte (napríklad pomocou izolačnej hadice), aby sa kábel nedostal do priameho kontaktu so súčasťami, ktoré môžu dosahovať teplotu vyššiu ako izbová teplota o viac ako 50 °C.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento spotrebič je vhodný pre nasledovné trhy:



2.1 Inštalácia



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Plochy výrezu utesnite tesniacim materiálom, aby ste predišli vyduťiu spôsobenému vlhkosťou.
- Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkosťou.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodeniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.
- Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkami, uistite sa, že je priestor medzi spodnou časťou spotrebiča a hornou zásuvkou postačujúci na cirkuláciu vzduchu.
- Spodná časť spotrebiča sa môže zohriať. Pod spotrebič nainštalujte

nehorľavý oddeľovací panel, ktorý zamedzí prístup k jeho spodnej časti.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce spojené so zapojením do elektrickej siete smie vykonať výlučne kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Pred akýmkoľvek zásahom odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. Uvoľnený a nesprávny elektrický sieťový kábel alebo zástrčka (ak sa používa) môže spôsobiť nadmerné zohriatie zásuvky.
- Použite vhodný elektrický sieťový kábel.
- Elektrické sieťové káble sa nesmú zamotať.
- Skontrolujte, či je nainštalovaná ochrana proti zásahu elektrickým prúdom.
- Použite kábovú svorku na odľahčenie ťahu.
- Ak zapojíte nejaký elektrický spotrebič do elektrickej siete v blízkosti, dbajte na to, aby sa sieťový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) nedotýkala horúceho varného spotrebiča alebo horúcej varnej nádoby.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predĺžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka (ak sa používa) alebo prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak treba vymeniť poškodený sieťový kábel, kontaktujte náš autorizovaný servis alebo elektrikára.
- Zariadenie na ochranu pred dotykem elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.

- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka).
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzďialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.

2.3 Prívod plynu

- Všetky práce súvisiace s pripojením na prívod plynu musí vykonať kvalifikovaná osoba.
- Pred inštaláciou sa ubezpečte, že sú podmienky v miestnych rozvodoch (druhu plynu a tlak plynu) a nastavenie spotrebiča navzájom kompatibilné.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu v okolí spotrebiča.
- Informácie o prívode plynu nájdete na typovom štítku.
- Tento spotrebič nie je pripojený k zariadeniu, ktoré odvádza spaliny. Dbajte na to, aby ste spotrebič zapojili podľa aktuálnych inštalčných predpisov. Venujte pozornosť požiadavkám ohľadne primeraného vetrania.

2.4 Použitie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly, značenia a ochrannú fóliu (ak je použitá).
- Tento spotrebič používajte v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.

- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory voľné.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Po každom použití varnú zónu vypnite.
- Na varné zóny nekladte príbor ani pokrievky. Môžu sa zohriať.
- Spotrebič nepoužívajte, keď máte mokré ruky, ani keď je v kontakte s vodou.
- Nepoužívajte spotrebič ako pracovný alebo odkladací povrch.
- Keď vkladáte jedlo do horúceho oleja, môže olej vyprsknúť.



VAROVANIE!

Riziko požiaru a výbuchu.

- Tuky a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave jedla musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.
- Výpary uvoľňované veľmi horúcim olejom môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý môže obsahovať zvyšky pokrmov, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako nový olej.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Horúci kuchynský riad nenechávajte na ovládacom paneli.
- Obsah kuchynského riadu nenechajte vyvrieť.
- Dávajte pozor, aby na spotrebič nespadli predmety alebo kuchynský riad. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu spotrebiča.
- Varné zóny nikdy nepoužívajte s prázdnyim kuchynským riadom ani bez riadu.
- Na spotrebič nedávajte alobal.
- Používajte len stabilný kuchynský riad so správnym tvarom a priemerom väčším ako rozmery horákov.
- Skontrolujte, či je kuchynský riad na horákoch vycentrovaný.

- Skontrolujte, či plameň nezhasne pri rýchlom otočení ovládača z maximálnej do minimálnej polohy.
- Používajte iba príslušenstvo dodané so spotrebičom.
- Na horák neinštalujte rozptyľovač plameňa.
- Pri používaní plynového kuchynského spotrebiča vzniká teplo a vlhkosť. Zabezpečte dobré vetranie v miestnosti, kde je spotrebič nainštalovaný.
- Dlhodobé intenzívne používanie spotrebiča si môže vyžadovať prídavné vetranie, napríklad otvorenie okna alebo účinnejšie vetranie, napríklad zvýšením intenzity mechanickej ventilácie, ak je k dispozícii.
- Tento spotrebič je určený iba na varenie. Nesmie byť použitý na iné účely, napríklad na vykurovanie miestnosti.
- Dbajte na to, aby sa do kontaktu s varným panelom nedostali kyseliny, napríklad ocot, citrónová šťava alebo prípravky na čistenie vodného kameňa. Môže to spôsobiť vznik matných miest.

2.5 Ošetrovanie a čistenie

- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Pred čistením spotrebič vypnite a nechajte vychladnúť.
- Pred údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Horáky sa nesmú umývať v umývačke riadu.

2.6 Likvidácia



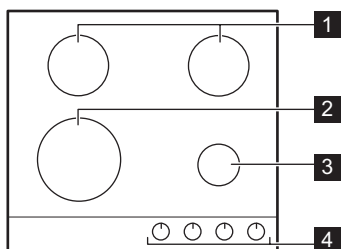
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Sploštite vonkajšie plynové trubice.

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Rozloženie varného povrchu



- 1** Stredne rýchly horák
- 2** Trojitý horák
- 3** Pomocný horák
- 4** Otočné ovládače

3.2 Otočný ovládač

Symbol	Popis
●	plyn sa neprívádza/ vypnutá poloha

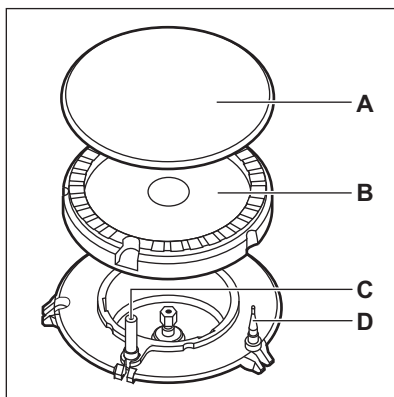
Symbol	Popis
	zapaľovacia poloha/ maximálny prívod plynu
	minimálny prívod plynu

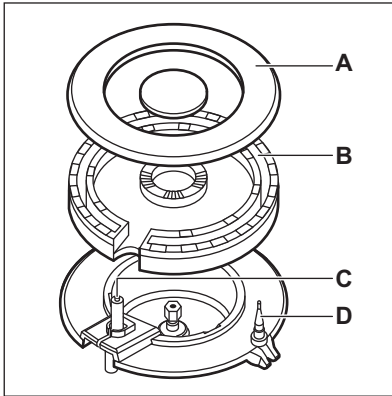
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

4.1 Prehľad horáka





- A) Kryt horáka
- B) Korunka horáka
- C) Zapaľovacia sviečka
- D) Termočlánok

4.2 Zapálenie horáka

i Pred položením kuchynského riadu horák vždy zapáľte.

! **VAROVANIE!** Buďte veľmi opatrní, keď používate otvorený oheň v kuchyni. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nevhodnom zaobchádzaní s plameňom.

1. Stlačte otočný ovládač a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek do maximálnej polohy prívodu plynu (☆♫).
2. Otočný ovládač podržte stlačený 10 alebo menej sekúnd. To umožní zohriatie termočlánku. Ak to neurobíte, prívod plynu sa preruší.
3. Keď je plameň pravidelný, upravte ho.

i Ak sa horák po opakovaných pokusoch správne nezapáli, skontrolujte, či je v správnej polohe korunka a kryt horáka.



VAROVANIE!

Otočný ovládač nedržte stlačený dlhšie ako 15 sekúnd. Ak sa horák nezapáli ani po 15 sekundách, uvoľnite otočný ovládač a otočte ho do vypnutej polohy. Počkajte najmenej 1 minútu a skúste znova zapáliť horák.



POZOR!

Ak nemáte k dispozícii elektrinu, horák môžete zapáliť aj bez elektrického zariadenia. V tomto prípade sa priblížte k horáku s plameňom, otočte otočný ovládač proti smeru hodinových ručičiek do maximálnej polohy a zatlačte ho. Otočný ovládač držte stlačený 10 alebo menej sekúnd, aby sa zohrial termočlánok.



Ak plameň na horáku náhodou zhasne, otočte otočný ovládač do vypnutej polohy a pred opakovaním pokusu o zapálenie horáka počkajte minimálne 1 minútu.



Generátor iskier sa môže automaticky spustiť pri zapnutí napájania, po inštalácii alebo výpadku elektriny. Je bežné.



Varný panel je dodávaný s progresívnymi ventilmi. Umožňujú presnejšiu reguláciu plameňa.

4.3 Vypínanie horáka

Plameň sa zhasína otočením ovládača do vypnutej polohy ●.



VAROVANIE!

Pred odstraňovaním hrncov z horáka vždy znížte plameň na minimum alebo ho vypnite.

5. TIPY A RADY



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o hľadne bezpečnosti.

5.1 Kuchynský riad



POZOR!

Nepoužívajte liatinové panvice, mastencové, keramické hrnce, grilovacie ani hriankovacie platne. Pri nadmernom ohreve na nehrdzavejúcej oceli vznikajú škvrny.



VAROVANIE!

Jednu varnú nádobu nikdy nedávajte na dva horáky.



VAROVANIE!

Na horák nekladte nestabilné alebo poškodené nádoby, aby nedošlo k vyliatiu pokrmu a zraneniu.



POZOR!

Dbajte na to, aby sa dno varnej nádoby nenachádzalo nad ovládačom, inak plameň ovládač zahreje.



POZOR!

Uistite sa, že rukoväte nie sú nad predným okrajom varného panelu.



POZOR!

Dbajte na to, aby boli varné nádoby vycentrované nad horákom, aby bola zabezpečená maximálna stabilita a nižšia spotreba plynu.

5.2 Priemery kuchynského riadu



Používajte kuchynský riad s priemerom zodpovedajúcim veľkosti horákov.

Horák	Priemer kuchynského riadu (mm)
Trojitý horák	180 - 260
Stredne rýchly	120 - 240
Pomocný	80 - 180

6. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o hľadne bezpečnosti.

6.1 Všeobecné informácie

- Varný panel očistíte po každom použití.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Škrabance a tmavé škvrny na povrchu neovplyvňujú funkčnosť varného panela.
- Používajte špeciálny čistič určený na povrch varného panela.
- Diely z nehrdzavejúcej ocele umyte vodou a utrite ich dosucha mäkkou handrou.

6.2 Podstavce na varné nádoby



Podstavce na varné nádoby nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Musíte ich umývať ručne.

1. V záujme jednoduchšieho čistenia varného panela odstráňte podstavce na varné nádoby.

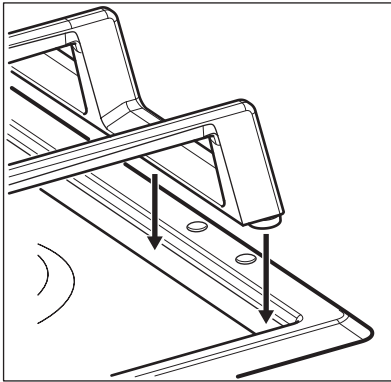
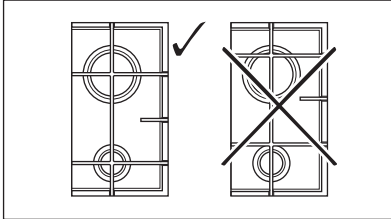


Pri umiestňovaní podstavcov postupujte opatrne, aby ste zabránili poškodeniu hornej časti varného panela.

2. Smaltovaný povrch môže mať niekedy drsné okraje, preto buďte

opatrní pri ručnom umývaní a sušení podstavcov na varné nádoby. V prípade potreby odstráňte odolné škrvny použitím čistiacej pasty.

3. Po vyčistení podstavcov na varné nádoby skontrolujte, či sú v správnej polohe.
4. Skontrolujte, či sú ramená podstavcov na varné nádoby zarovnané so stredom horáka, aby horáky správne fungovali.



6.3 Čistenie varného panela

- **Okamžite odstráňte:** roztopený plast, plastovú fóliu a potraviny s obsahom

cukru. V opačnom prípade môžu nečistoty poškodiť varný panel.

- **Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** usadeniny vodného kameňa, škrvny od vody, masťné škrvny, lesklé kovové farebné flaky. Varný panel vyčistite vlhkou handričkou a malým množstvom umývacieho prostriedku. Po čistení utrite varný panel mäkkou handričkou.
- Nečistoty zo smaltovaných dielov, viečok a korúnok odstráňte teplou mydlovou vodou a pred opätovným nasadením ich dôkladne osušte.

6.4 Čistenie zapaľovacej sviečky

Funkciu zapaľovania zabezpečuje keramická zapaľovacia sviečka s kovovou elektródou. Tieto časti udržiavajte vždy čisté, aby ste predišli ťažkostiam pri zapaľovaní, a kontrolujte, či nie sú otvory korunky horáka zanesené.

6.5 Pravidelná údržba

Pravidelne žiadajte svoje miestne autorizované servisné stredisko o kontrolu stavu rúrky na prívod plynu a adaptéra tlaku, ak je použitý.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Keď sa pokúsite aktivovať generátor iskier, nepreskočí žiadna iskra.	Varný panel nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.	Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania.
	Je vyhodená poisťka.	Skontrolujte, či je príčinou poruchy práve poisťka. Ak sa poisťka vyhodí opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
	Kryt a korunka horáka nie sú položené správne.	Kryt a korunku horáka položte správne.
Plameň zhasne okamžite po zapálení.	Termočlánok nie je dostatočne zohriaty.	Po zapálení plameňa držte ovládač stlačený približne 10 sekúnd.
Kruh plameňa nie je rovnomerný.	Korunka horáka je zanesená zvyškami potravín.	Uistite sa, že dýza nie je zablokovaná a korunka horáka je čistá.

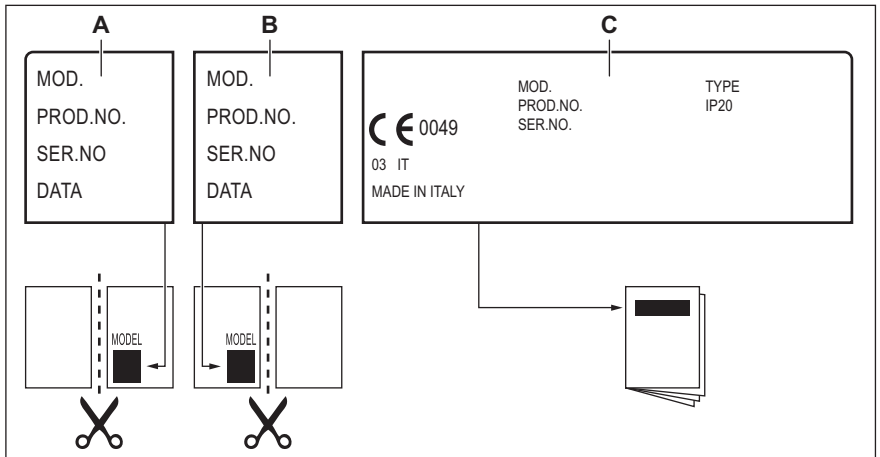
7.2 Ak neviete nájsť riešenie...

Ak problém nedokážete odstrániť sami, zavolajte predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Uveďte údaje z typového štítku. Uistite sa, že ste varný panel používali správne. Ak ste ho používali nesprávne, servisný zásah technika servisného strediska alebo

predajcu nebude bezplatný, a to ani počas záručnej lehoty. Pokyny upravujúce záručné a servisné podmienky nájdete v záručnej brožúre.

7.3 Štítky dodané vo vrecku s príslušenstvom

Samolepiace štítky nalepte podľa nižšie uvedených pokynov:



- A) Nalepte štítok na záručný list a túto časť pošlite (ak je k dispozícii).
 B) Nalepte štítok na záručný list a túto časť si ponechajte (ak je k dispozícii).

- C) Nalepte štítok na návod na používanie.

8. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Pred inštaláciou

Pred nainštalovaním varného panela si zapíšte informácie uvedené dolu na typovom štítku. Typový štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej strane varného panela.

Model
 Číslo výrobku
 (PNC).....
 Sériové číslo

8.2 Prívod plynu



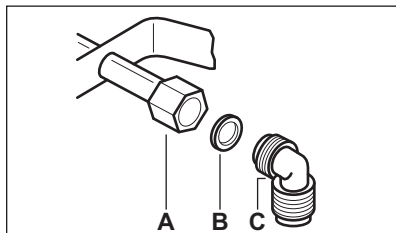
VAROVANIE!

Úkony podľa nasledujúcich pokynov na inštaláciu, pripojenie a údržbu smie vykonať výhradne vyškolený pracovník v súlade s platnými normami a miestnymi predpismi.

Zvoľte si pevné pripojenie alebo použite ohybnú rúrku z nehrdzavejúcej ocele v súlade s platnými predpismi. Ak použijete ohybné kovové rúrky, dávajte pozor, aby sa nedotýkali pohyblivých častí alebo aby neboli pokrútené a stlačené. Dávajte pozor aj pri kombinovaní varného panela a rúry.



Uistite sa, že tlak prívodu plynu do spotrebiča zodpovedá odporúčaným hodnotám. Nastaviteľná prípojka je upevnená k ústrednej prípojke plynu pomocou matice so závitom G 1/2". Diely priskrutkujte bez použitia sily, prípojku upravte do požadovaného smeru a všetko utiahnite.



- A) Koncovka nástavca s maticou
- B) Podložka
- C) Koleno (v prípade potreby)

Skvapalnený plyn

Pre skvapalnený plyn použite držiak na gumenú hadičku. Vždy použite tesnenie. Potom pripojte spotrebič na prívod plynu.

Ohybnú rúrku je možné použiť vtedy, keď:

- sa nemôže zohriať na vyššiu ako izbovú teplotu, teda na viac ako 30 °C;
- nie je dlhšia ako 1 500 mm;
- nie je priškrtená;
- nie je napnutá ani stočená;
- sa nikde nedotýka ostrých hrán alebo rohov predmetov;
- možno ľahko skontrolovať jej stav.

Kontrola stavu ohybnej rúrky pozostáva z kontroly, či:

- na nej nie sú praskliny, zárezy, znaky obhorenia na koncoch, ale aj po celej dĺžke;
- materiál nestvrdol a či je stále správne ohybný;
- upevňovacie svorky nezhrdzaveli;
- neuplynula doba životnosti.

Ak spozorujete jednu alebo viac chýb, rúrku/hadiču neopravujte, ale ju vymeňte.



VAROVANIE!

Po dokončení inštalácie sa uistite, že každý spoj rúrky/hadiče správne tesní. Na kontrolu použite mydlový roztok, nie plameň!

8.3 Výmena dýz

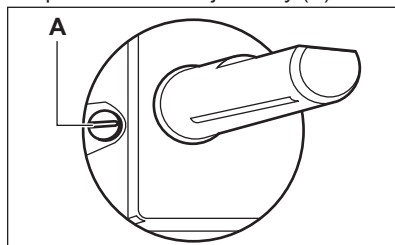
1. Odstráňte podstavce na varné nádoby.
2. Odstráňte kryty a korunky z horáka.
3. Nástrčným kľúčom 7 odstráňte dýzy a nahraďte ich dýzami potrebnými pre druh plynu, ktorý používate (pozrite si tabuľku v časti „Technické údaje“).
4. Všetky diely namontujte na svoje miesto, zvolte opačný postup ako pri demontáži.
5. Typový štítok (nachádza sa v blízkosti rúrky prívodu plynu) vymeňte za štítok pre nový druh privádzaného plynu. Tento štítok nájdete vo vrecku priloženom k spotrebiču.

Ak je tlak prívodu plynu premenlivý alebo sa líši od požadovaného tlaku, musíte na prívodnú plynovú rúrku namontovať vhodný adaptér tlaku.

8.4 Nastavenie minimálnej úrovne

Úprava minimálnej úrovne horákov:

1. Zapáľte horák.
2. Otočte ovládač do minimálnej polohy.
3. Vyberte ovládač.
4. Tenkým skrutkovačom upravte polohu obtokovej skrutky (A).



5. Pri zmene:
 - zo zemného plynu G20 20 mbar na skvapalnený plyn úplne zaskrutkujte obtokovú skrutku.

- zo skvapalneného plynu na zemný plyn G20 20 mbar uvoľníte obtokovú skrutku približne o 1/4 závit (o 1/2 závit pre trojitý horák).



VAROVANIE!

Nakoniec skontrolujte, či plameň nezhasne pri rýchlom otočení ovládača z maximálnej do minimálnej polohy.

8.5 Zapojenie do elektrickej siete

- Skontrolujte, či nominálne napätie, typ prúdu a príkon uvedené na štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete.
- Spotrebič sa dodáva s prívodným elektrickým káblom. Ku káblu treba pripojiť vhodnú zástrčku, ktorá zodpovedá zaťaženiu uvedenému na typovom štítku. Uistite sa, že ste zástrčku zapojili do správnej zásuvky.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prívodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Keď je spotrebič zapojený pomocou predĺžovacieho kábla, adaptéra alebo rozvodky, hrozí nebezpečenstvo požiaru. Uistite sa, že uzemnenie vyhovuje štandardom a nariadeniam.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezohrial na teplotu vyššiu ako 90 °C.



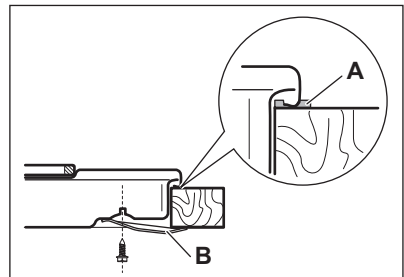
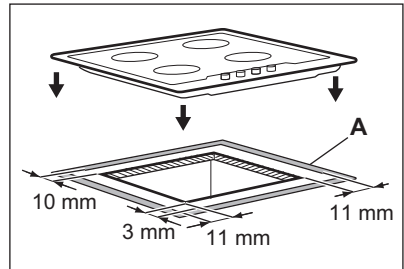
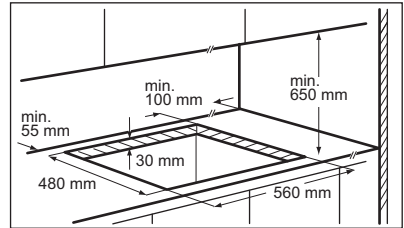
Uistite sa, že ste modrý nulový vodič zapojili do svorky označenej písmenom „N“. Fázový vodič hnedej (alebo čiernej) farby pripojte do svorky označenej písmenom „L“. Fázový vodič musí byť vždy pripojený.

8.6 Napájací kábel

Na výmenu napájacieho kábla použite iba špeciálny kábel alebo jeho ekvivalent. Typ kábla je: H03V2V2-FT90.

Skontrolujte, či zvolený kábel vyhovuje danému napätiu a pracovnej teplote. Žlto-zelený uzemňovací vodič musí byť o približne 2 cm dlhší ako hnedý (alebo čierny) fázový vodič.

8.7 Zabudovanie



- A) dodané tesnenie
B) dodané konzoly



POZOR!

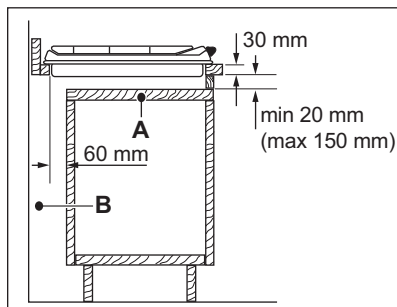
Spotrebič inštalujte iba do pracovnej dosky s rovným povrchom.

8.8 Možnosti zabudovania

Ochranná priečka nainštalovaná pod varným panelom sa musí dať jednoducho vybrať, pretože v prípade potreby zásahu servisného pracovníka

musí byť spotrebič jednoducho prístupný.

Kuchynská jednotka s dvierkami



- A) Odnímateľná priečka
B) Priestor pre prípojky

Kuchynská jednotka s rúrou

Elektrické zapojenie varného panela a rúry sa musí z bezpečnostných dôvodov vykonať samostatne aj preto, aby sa dala rúra z jednotky jednoducho vybrať.

9. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

9.1 Rozmery varného panela

Šírka	594 mm
Hĺbka	510 mm

9.2 Priemery obtokov

HORÁK	Ø OBTOK 1/100 mm
Trojité horák	56
Stredne rýchly	32
Pomocný	28

9.3 Ostatné technické údaje

CELKOVÝ VÝKON:	Plyn - pôvodne:	G20 (2H) 20 mbar = 9 kW
	Náhrada plynu:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 654 g/hod
Elektrické napájanie:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Kategória spotrebiča:	II2H3B/P	
Prípojenie plynu:	G 1/2"	
Trieda spotrebiča:	3	

9.4 Plynové horáky pre ZEMNÝ PLYN G20 20 mbar

HORÁK	NORMÁLNY VÝKON kW	MINIMÁLNY VÝKON kW	ZNAČKA DÝZY 1/100 mm
Trojité horák	4,0	1,4	146
Stredne rýchly	2,0	0,45	96
Pomocný	1,0	0,33	70

9.5 Plynové horáky pre LPG G30/G31 30/30 mbar

HORÁK	NORMÁLNY VÝKON kW	MINIMÁLNY VÝKON kW	ZNAČKA DÝZY 1/100 mm	MENOVITÝ PRIETOK PLYNU g/hod.
Trojité horák	4,0	1,4	98	291
Stredne rýchly	2,0	0,45	71	145
Pomocný	1,0	0,33	50	73

10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

10.1 Informácie o produkte podľa EU 66/2014

Identifikácia modelu	EGH6343BOX		
Typ varného panela	Zabudovateľný varný panel		
Počet plynových horákov	4		
Energetická účinnosť jednotlivých plynových horákov (EE gas burner)	Ľavý zadný - stredne rýchly	57.1%	
	Pravý zadný - stredne rýchly	60.0%	
	Ľavý predný - trojitý	52.8%	
	Pravý predný - pomocný	neuvádza sa	
Energetická účinnosť plynového varného panela (EE gas hob)	56.6%		


EN 30-2-1: Varné spotrebiče na plyné palivá pre domácnosť. Časť 2-1: Racionálne využívanie energie. Všeobecne


10.2 Šetrenie energie

- Pred použitím sa uistite, že sú správne nainštalované horáky a podstavce na varné nádoby.
- Používajte kuchynský riad s priemerom zodpovedajúcim veľkosti horákov.
- Vycentrujte hrniec na horáku.
- Ohrejte iba potrebné množstvo vody.
- Na kuchynský riad podľa možnosti vždy položte pokrievku.
- Keď tekutina začne vriieť, znížte plameň tak, aby tekutina len slabo vrela.

- Ak je to možné, použite tlakový hrniec. Pozrite si návod na použitie.

11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom
odovzdajte na recykláciu. . Obal hodte
do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí
a recyklujte odpad z elektrických a
elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s
odpadom z domácnosti.  Výrobok
odovzdajte v miestnom recyklačnom
zariadení alebo sa obráťte na obecný
alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



867321182-A-092015

